



Chers tous,

Juste avant Noël, la plupart d'entre nous - après la bousculade habituelle juste avant la fin de l'année - rêvons à des journées contemplatives et belles en famille et entre amis. En même temps, c'est l'occasion de faire le point sur les derniers mois de cette année. Pour ADES (et pour moi), l'année a été riche en événements, excitante, stimulante et réussie.

L'objectif de production réel pour 2018 a donc été dépassé. La demande pour nos fours reste ininterrompue. Le centre mobile, sous la direction d'Axel, est devenu un véritable projet phare avec un chiffre d'affaires tout aussi élevé. Dagobert et son équipe encouragent le développement des fours solaires. En 2019, la palette s'étendra de manière innovante aux solutions de cuisinières propres dans les cantines scolaires.

L'intérêt de nos donateurs pour ADES et les échanges lors des salons professionnels montrent qu'ADES est sur la bonne voie avec sa démarche : il ne s'agit pas seulement de la production et de la distribution des foyers améliorés, mais par l'éducation et la sensibilisation à l'environnement, nous contribuons à ce que la cuisine économe en énergie soit de plus en plus acceptée et adaptée par les gens. C'est le seul moyen d'assurer la durabilité du programme. Une démarche que nous poursuivrons avec Alain en 2019, et que nous développerons également par des formations internes et externes.

Il a été démontré à plusieurs reprises qu'une bonne coopération entre les personnes est le facteur décisif du succès dans tous les domaines. Je voudrais donc profiter de l'occasion pour vous remercier tous personnellement à ce moment-ci. Merci pour votre coopération et merci pour votre engagement. Nous faisons du bon travail ensemble et derrière chaque succès se trouve chacun d'entre vous.

Domage que je ne puisse pas être aux célébrations avec vous demain, mais j'attends avec impatience les photos de vous.

Je vous souhaite un Joyeux Noël dans un cercle de personnes chères et d'espoir confiant pour la nouvelle année 2019.

Meilleures salutations

Votre Rita et l'équipe Suisse

Liebe alle

Kurz vor Weihnachten sehnen sich die meisten von uns – nach der üblichen Hektik kurz vor Ende des Jahres – nach einigen besinnlichen und schönen Tagen mit Familie und Freunden. Gleichzeitig bietet sich die Gelegenheit, kurz Bilanz über die vergangenen Monate dieses Jahres zu ziehen. Für ADES (und für mich) war es ein bewegtes, spannendes, herausforderndes und nicht zuletzt auch erfolgreiches Jahr gewesen.

So wurde das eigentliche Produktionsziel für das Jahr 2018 übertroffen. Die Nachfrage nach unseren Kochgeräten bleibt ungebrochen. Das mobile Promotionszentrum, unter Axels Führung, hat sich als ein echtes Leuchtturmprojekt entwickelt mit gleichfalls hohen Absatzzahlen. Dagobert und sein Team schieben die Entwicklung der Solarkocher an. Innovativ wird das Programm um saubere Kocherlösungen in Schulkantinen in 2019 erweitert.

Das Interesse an ADES von unseren Spendern und Austausch auf Messen zeigen, dass ADES mit seinem Ansatz auf dem richtigen Weg ist: Es geht nicht nur um die Produktion und den Vertrieb energiesparender Kocher, sondern um einen echten Bewusstseinswandel bei ADES Mitarbeitern und in der Bevölkerung Madagaskars. Durch Umweltaufklärung und Sensibilisierung tragen wir dazu bei, dass energiesparendes Kochen immer mehr von den Menschen akzeptiert und adaptiert wird. Nur so ist die Nachhaltigkeit des Programms gewährleistet. Ein Ansatz, den wir im Jahr 2019 nicht nur weiterverfolgen, sondern noch ausbauen werden durch interne und externe Bildung.

Immer wieder zeigt sich, dass in allen Bereichen ein gutes Zusammenarbeiten von Menschen der entscheidende Faktor für Erfolg ist. Deshalb möchte ich die Gelegenheit nutzen und Euch allen persönlich an dieser Stelle Danke sagen. Danke für die Zusammenarbeit und Danke für Euer Engagement. Wir leisten zusammen gute Arbeit und hinter jedem Erfolg steht jede und jeder einzelne von Euch.

Schade, dass ich an den Feiern morgen nicht dabei sein kann, ich freue mich aber auf die Fotos von Euch.

Ich wünsche Euch frohe Weihnachtstage im Kreise lieber Menschen und zuversichtliche Hoffnung für das neue Jahr 2019.

Herzliche Grüsse

Eure Rita und das Team Schweiz